Form No. 3461-575 Rev A

Froðumerkjarasett

Raðnúmer 400000000 og After Multi Pro® 1750-, 5800- og WM-úðari

Tegundarnúmer 41249—Raðnúmer 317000001 og upp úr

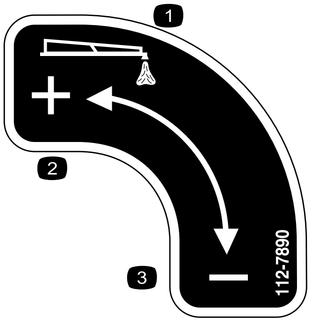
Notendahandbók

Öryggi

Ath.: Miðið vinstri og hægri hlið vinnubílsins út frá hefðbundinni vinnustöðu.

Öryggis- og leiðbeiningar-merkingar

Öryggismerkingar og leiðbeiningar sjást greinilega og eru hjá öllum svæðum þar sem möguleg hætta er til staðar. Skiptið um skemmdar eða týndar merkingar.



decal112-7890

112-7890

1. Froðuúttak
2. Hækka
3. Lækka

Uppsetning

Lausir hlutar

Notaðu eftirfarandi töflu til að staðfesta að allir hlutar hafi verið sendir.

Verklag	Lýsing	Magn	Notkun
1	Engir hlutar nauðsynlegir	–	Undirbúið vinnuvélina
2	Froðuslöngusamstæða (stór)	1	Undirbúið slönguna.
3	Stilliloki, lokfesting Stilliloki, festing Merking (112-7890)	1 1 1	Setjið upp froðustjórnlokann.

© 2022—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Skráning á www.Toro.com.

Upprunalegar leiðbeiningar (IS)
Prentað í Bandaríkjunum
Allur réttur áskilinn

3461-575

Verklag	Lýsing	Magn	Notkun
4	Frágangsbúnaður froðumerkjara (seldur sér)	1	Setjið upp frágangsbúnað froðumerkjara og festinguna.
5	Froðuslanga Plastbönd	1 8	Leggið froðuslöngurnar.
6	Þjöppuró (blá) Þjöppuró (hvít) Festingar Sparrar Stilliskrúfur Festistöng Froðustútasamstæður	2 2 4 4 4 2 2	Setjið froðustútana upp.
7	Engir hlutar nauðsynlegir	–	Tengið slöngurnar á armshlutanum.

Sérstakar leiðbeiningar fyrir uppsetningu froðumerkjarasetts er að finna í öllum uppsetningarskrefunum, þar sem tiltekið verklag er ólíkt á milli vinnuvéla. Kannið hausinn þar sem er að finna leiðbeiningar fyrir þá vinnuvél sem unnið er fyrir hvert einasta skref uppsetningarinnar.

Ath.: Froðumerkjarasettið krefst festingar sem er sérhönnuð fyrir viðkomandi vinnuvél. Áður en settið er sett upp skal leita til viðurkennds dreifingaraðila Toro til að fá frágangsbúnað fyrir froðumerkjara fyrir viðkomandi vinnuvél.

1

Vinnuvélin undirbúin

Engir hlutar nauðsynlegir

Verklag

⚠ VARÚÐ

Íðefni eru hættuleg og geta valdið meiðslum á fólki.

- **Lesið leiðbeiningarnar á merkimiðum íðefna áður en þau eru meðhöndluð og fylgið öllum ráðleggingum og varúðarráðstöfunum framleiðenda.**
- **Látið íðefni ekki komast í snertingu við húð. Ef slíkt gerist skal þvo viðkomandi svæði vel með sápu og hreinu vatni.**
- **Notið hlífðargleraugu og annan hlífðarbúnað sem framleiðandi viðkomandi íðefnis mælir með.**

1. Leggið vinnuvélinni á jafnsléttu, setjið stöðuhemilinn á og slökkvið á úðaradælunni.
2. Látið ytri armana síga.
3. Drepið á vélinni og takið lykilinn úr.
4. Hreinsið úðarann; sjá „Úðarinn þrifinn“ í *notendahandbók* vinnuvélarinnar.

2

Slangan undirbúin

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

1	Froðuslöngusamstæða (stór)

Verklag

1. Mælið slönguna frá lykkjunni og skerið hana í samræmi við upplýsingar í töflunum hér á eftir.

   Ath.: Geymið það sem eftir verður.

2. Fjarlægið 7 til 10 cm af svörtu hulsunni á báðum endum slöngunnar þannig að sjáist í bláa og glæra slöngu.

   Ath.: Ef um Multi Pro 5000-vél skal aðeins nota hluta glæru slöngunnar fyrir tengingu á milli þjöppu og geymis.

Multi Pro 1750-úðarar

	Glær og blá slanga	Magn
Froðuslöngur hægri arm	5,5 m	1
Froðuslöngur vinstri arm	4,9 m	1
Stjórnslöngur fyrir froðuþéttni	Á ekki við	Á ekki við
Tengislanga milli þjöppu og geymis	92 cm	1

Multi Pro 5800-úðarar

	Gegn-sæjar og bláar slöngur	Magn	Ein-göngu glær slanga	Magn
Froðuslöngur hægri arm	4,3 m	1	Á ekki við	Á ekki við
Froðuslöngur vinstri arm	4,9 m	1	Á ekki við	Á ekki við
Stjórnslöngur fyrir froðuþéttni	4,9 m	1	Á ekki við	Á ekki við
Slöngur milli þjöppu og geymis	Á ekki við	Á ekki við	92 cm	1

WM Multi Pro-úðarar

	Glær og blá slanga	Magn
Froðuslöngur hægri arm	5,5 m	1
Froðuslöngur vinstri arm	4,9 m	1
Stjórnslöngur fyrir froðuþéttni	Á ekki við	Á ekki við
Tengislanga milli þjöppu og geymis	92 cm	1

3

Uppsetning froðustjórnlok-ans

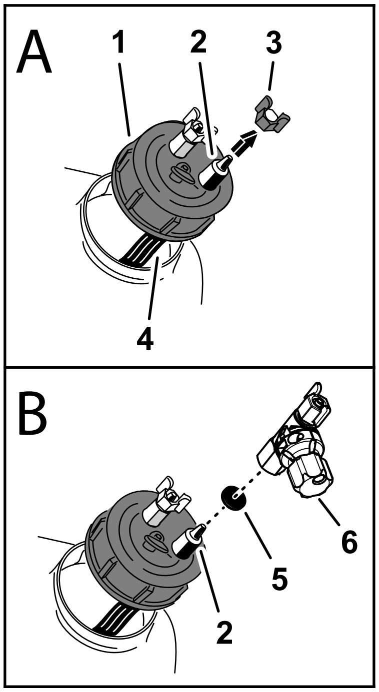
Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

1	Stilliloki, lokfesting
1	Stilliloki, festing
1	Merking (112-7890)

Uppsetning froðustjórnlokans

1750 og WM (Workman) úðarakerfi

1. Finnið svarta geymislokið á enda froðumerkjarageymisins (Mynd 1).



g206580

Mynd 1

1. Geymislok
2. Tengi á loki geymisins (tengt við bláu síuslönguna)
3. Blá þjöppuró
4. Blá síuslanga (inni í geyminum)
5. Þétti
6. Stilliloki á lok

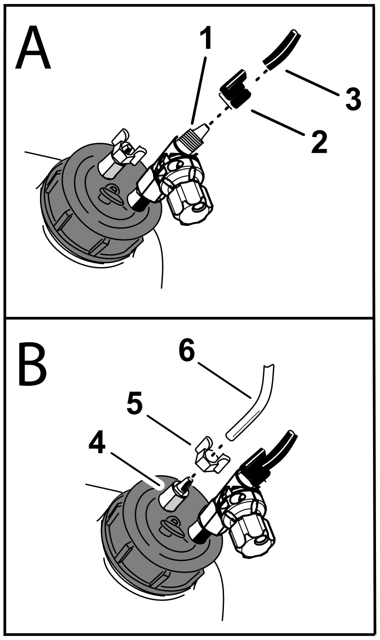
2. Skrúfið lokið af geyminum og lyftið nógu mikið upp til að bláa síuslangan sjáist (Mynd 1).
3. Fjarlægið bláu þjöppuróna af tenginu á geymislokinu sem er **tengt** við bláu síuslönguna inni í geyminum (Mynd 1).

4. Setjið stillilokann og þéttið á tengið á geymislokinu og staðsetjið lokann eins og sýnt er á Mynd 1.

Tenging á tengislöngu við geyminn

Multi Pro 1750 og WM (Workman) úðarakerfi

1. Setjið bláu þjöppuróna (Mynd 2) sem fjarlægð var í skrefi 3 af Uppsetning froðustjórnlokans (síða 3) á bláu tengislönguna á milli þjöppunnar og geymisins sem klippt var til í 2 Slangan undirbúin (síða 2).



Mynd 2

1. Tengi (stilliloki á lok)
2. Blá þjöppuró
3. Blá slanga (tengislanga milli þjöppu og geymis)
4. Tengi á loki geymisins
5. Hvít þjöppuró
6. Hvít slanga (tengislanga milli þjöppu og geymis)

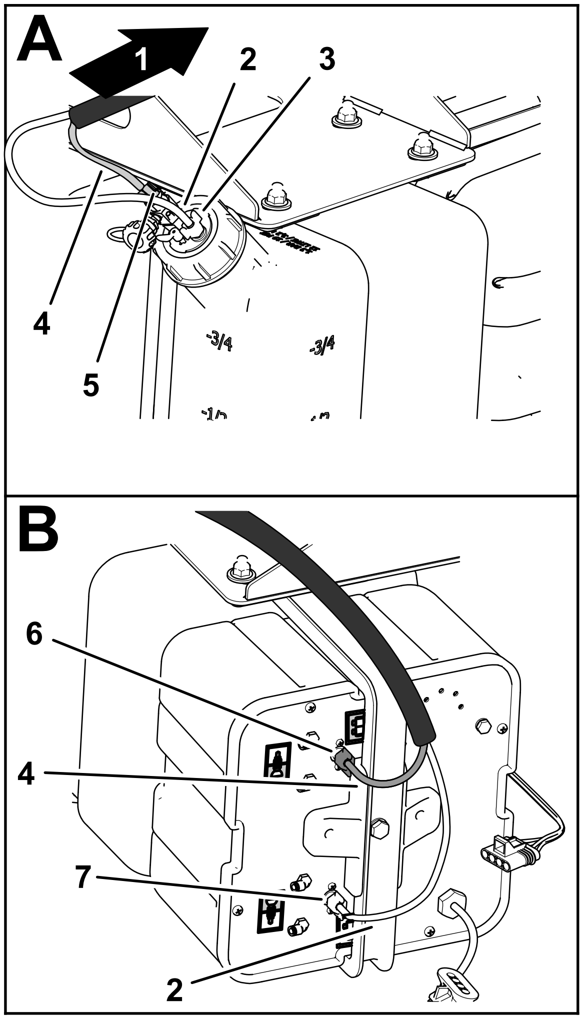
---

2. Setjið bláu slönguna og bláu róna á tengið á stillilokanum á lokinu og herðið þjöppuróna með höndunum (Mynd 2).
3. Skrúfið geymislokið á geyminn.
4. Fjarlægið hvítu þjöppuróna af tenginu á geymislokinu (Mynd 2).
5. Setjið hvíta þjöppuró á glæru tengislönguna á milli þjöppunnar og geymisins (Mynd 2).
6. Setjið glæru slönguna og hvítu róna á tengið á lokinu og herðið þjöppuróna með höndunum.

Tenging á tengislöngu við þjöppuna

Multi Pro 1750 og WM (Workman) úðarakerfi

1. Leiðið slöngurnar á milli þjöppu og geymis 92 cm frá lokinu að þjöppurónum á hlið þjöppunnar (Mynd 3).



Mynd 3

Multi Pro WM-úðari sýndur; Multi Pro 1750-úðari er svipaður

1. Að þjöppunni
2. Glær slanga – 92 cm slanga á milli þjöppu og geymis
3. Hvít þjöppuró – lok
4. Blá slanga – 92 cm slanga á milli þjöppu og geymis
5. Stilliloki á lok
6. Þjöppuró (blá – þjöpputengi)
7. Þjöppuró (hvít – þjöpputengi)

---

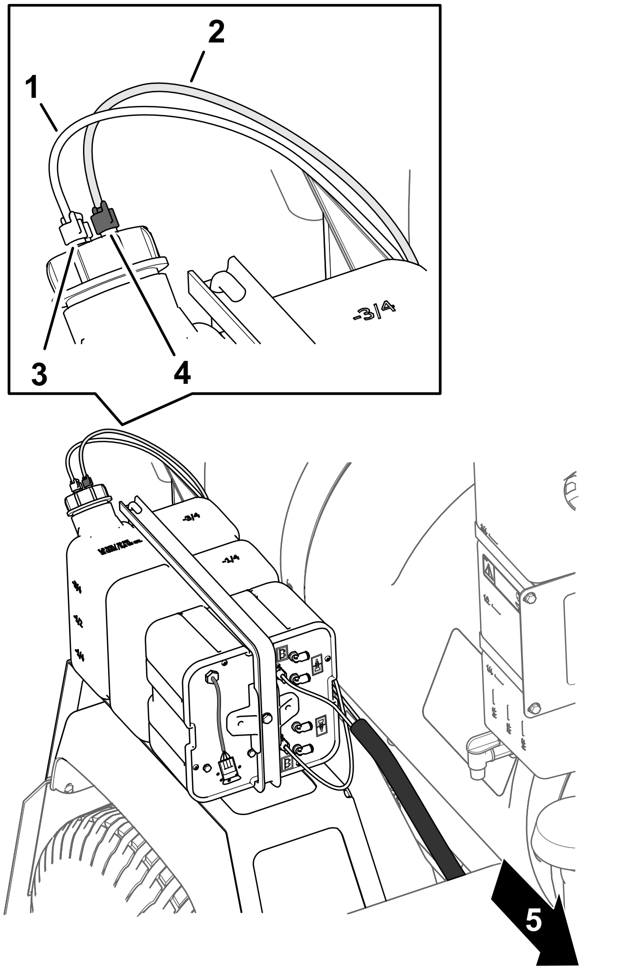
2. Fjarlægið hvítu þjöppuróna og setjið hana á glæru slönguna (Mynd 3).
3. Setjið glæru slönguna og hvítu þjöppuróna á tengið á hlið þjöppunnar og herðið hvítu þjöppuróna með höndunum (Mynd 3).

4. Fjarlægið bláu þjöppuróna af tenginu á hlið þjöppunnar (Mynd 3).
5. Setjið bláu slönguna og bláu þjöppuróna á tengið á hlið þjöppunnar og herðið bláu þjöppuróna með höndunum (Mynd 3).

Tengislangan og froðuþéttnislöngurnar tengdar við geymi og þjöppu

Multi Pro 5800-úðarar

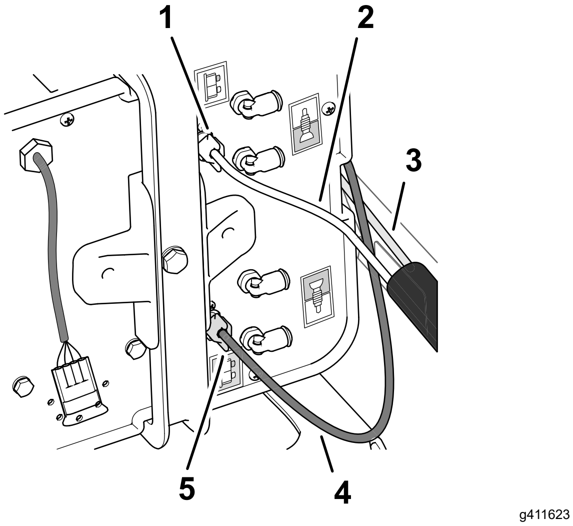
1. Fjarlægið hvítu þjöppuróna (Mynd 4) af tenginu á geymislokinu og setjið hana á glæru 92 cm slönguna.



Mynd 4

1. Glær slanga – 92 cm
2. Glær slanga – 4,9 m froðuþéttnislöngur
3. Þjöppuró (hvít – tengi á loki)
4. Þjöppuró (blá – tengi á loki)
5. Framhlið vinnuvélarinnar

2. Setjið glæru slönguna og hvítu þjöppuróna á tengið á loki geymisins og herðið hvítu þjöppuróna með höndunum (Mynd 4).
3. Tengið lausa enda glæru 92 cm slöngunnar frá tenginu á lokinu í tengið á hlið þjöppunnar með hvítu þjöppuróni (Mynd 4 og Mynd 5).



Mynd 5

1. Þjöppuró (hvít – þjöpputengi)
2. Glær slanga – 4,9 m froðuþéttnislöngur
3. Glær slanga – 92 cm
4. Blá slanga – 4,9 m froðuþéttnislöngur
5. Þjöppuró (blá – þjöpputengi)

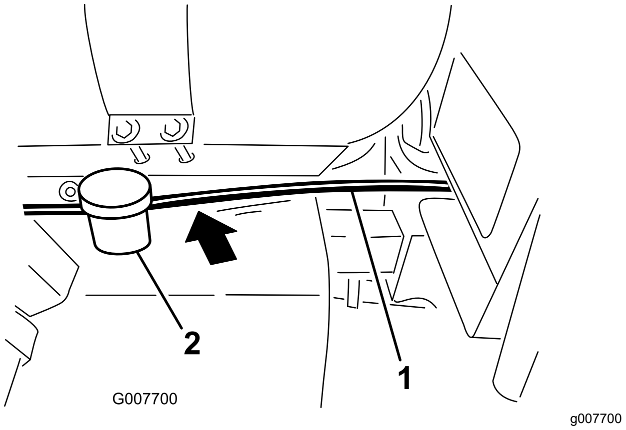
4. Fjarlægið hvítu þjöppuróna (Mynd 5) og setjið hana á glæru 92 cm slönguna.
5. Setjið glæru slönguna og hvítu þjöppuróna á tengið á hlið þjöppunnar og herðið hvítu þjöppuróna með höndunum (Mynd 5).
6. Fjarlægið bláu þjöppuróna af tenginu á hlið þjöppunnar (Mynd 5).
7. Setjið bláu þjöppuróna á bláu slönguna (Mynd 5) á 4,9 m froðuþéttnislöngunum.
8. Setjið bláu slönguna og bláu þjöppuróna á tengið á hlið þjöppunnar og herðið bláu þjöppuróna með höndunum (Mynd 5).
9. Fjarlægið bláu þjöppuróna af tenginu á loki geymisins (Mynd 4).
10. Setjið bláu þjöppuróna á glæru slönguna (Mynd 4) á 4,9 m froðuþéttnislöngunum.
11. Setjið glæru slönguna og bláu þjöppuróna á tengið á loki geymisins og herðið bláu þjöppuróna með höndunum (Mynd 4).

Stjórnslöngur froðuþéttni lagðar

Multi Pro 5800-úðarar

1. Leiðið 4,9 m froðuþéttnislöngurnar frá geymis- og þjöppufestingunni (fyrir neðan efnageyminn og fyrir aftan eldsneytisgeyminn)

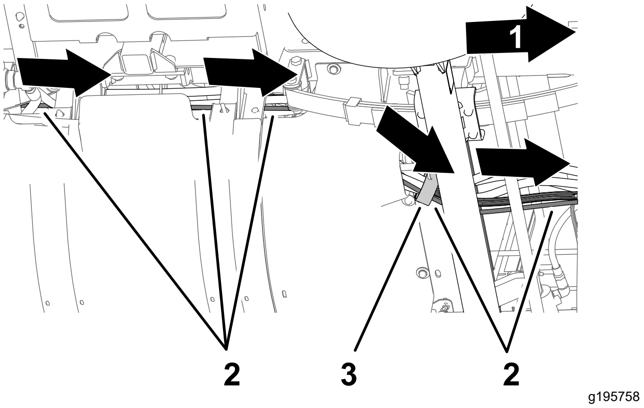
eftir grind vinnuvélarinnar og að svæðinu undir sætisboxinu (Mynd 6).



Mynd 6

1. Froðuslanga
2. Eldsneytisgeymir

2. Lyftið sætinu og leiðið slönguna áfram eftir rafleiðsluknippi vinnuvélarinnar, í gegnum stuðningsklemmuna og undir gólfplötuna (Mynd 7).



Mynd 7

Multi Pro 5800-úðari sýndur

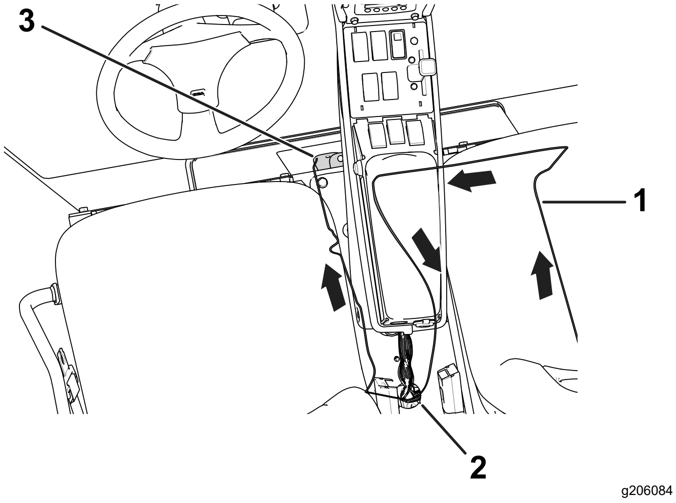
1. Framhlið vinnuvélarinnar
2. 14,9 m slöngupar
3. Stuðningsklemma

3. Leiðið slönguna að lokafestingunni.

   - **Fyrir úðara af árgerð 2015 og eldri gerðir:**

     Leiðið slönguna eftir fyrirliggjandi rafleiðsluknippi í gegnum opið á stokknum (Mynd 9).

     Ath.: Opið á stokknum er undir lokafestingunni.

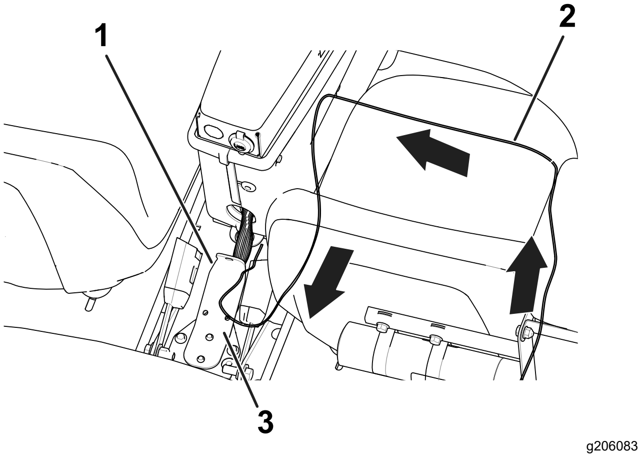


Mynd 8

1. 14,9 m slöngupar
2. Op á stokki
3. Lokafesting

   - **Fyrir úðara af árgerð 2016 og nýrri gerðir:**

     Leiðið slönguna eftir fyrirliggjandi rafleiðsluknippi í gegnum opið á stokknum og fram fyrir sætisundirstöðuna (Mynd 8).



Mynd 9

1. Op á stokki (undir lokafestingunni)
2. 14,9 m slöngupar
3. Lokafesting

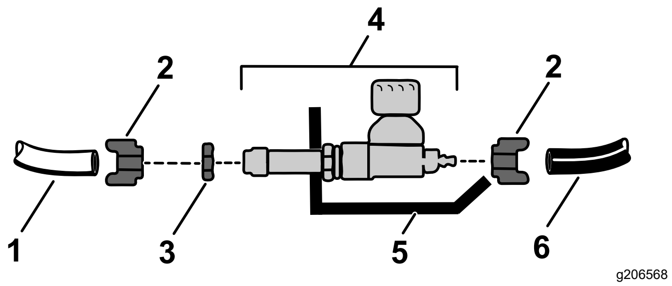
4. Festið slöngurnar við fyrirliggjandi rafleiðsluknippi með plastböndum (Mynd 9 eða Mynd 8).

Uppsetning froðuþéttnislanga og froðustjórnloka

Multi Pro 5000-úðarar

1. Losið og fjarlægið þjöppurærnar af lokanum (Mynd 10).

   Ath.: Geymið þjöppurærnar.



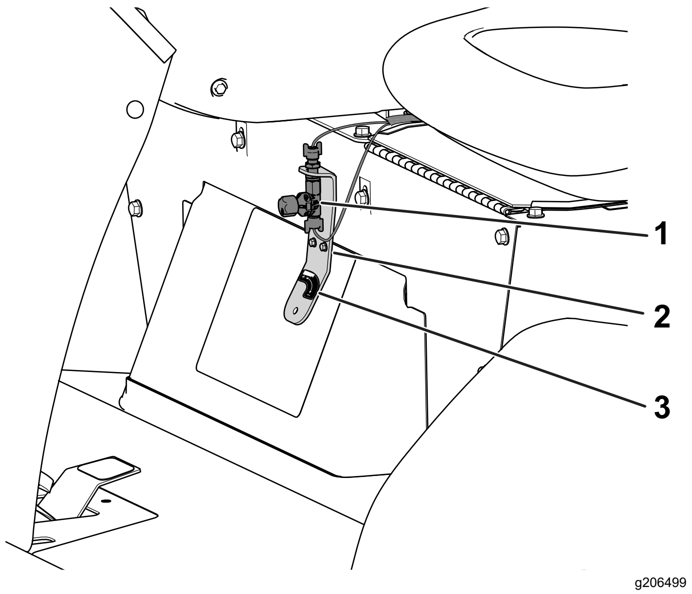
Mynd 10

1. Hvít slanga
2. Þjöppuró
3. Festiró
4. Loki
5. Lokafesting
6. Blá slanga

2. Losið og fjarlægið festiróna af lokanum (Mynd 10).

   Ath.: Geymið festiróna.

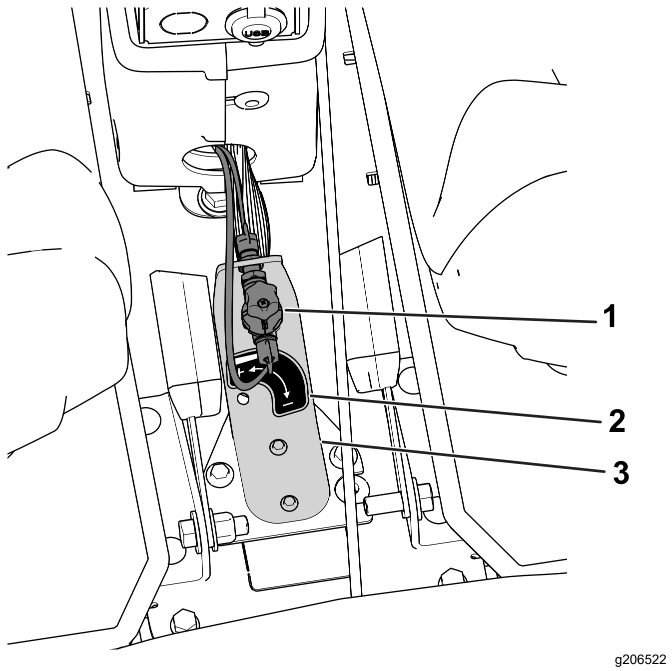
3. Notið festiróna sem var fjarlægð til að festa lokann á lokafestinguna (Mynd 10).
4. Setjið bláu slönguna og hvítu slönguna í þjöppuró (Mynd 10).
5. Festu bláu og hvítu slöngurnar við lokann með því að skrúfa þjöppuróna á lokann (Mynd 10).
6. Setjið merkingu á eins og sýnt er í Mynd 11 eða Mynd 12.



Mynd 11

Multi Pro 5800 árgerð 2015 og eldri

1. Loki
2. Lokafesting
3. Merking 112-7890



Mynd 12

Multi Pro 5800 árgerð 2016 og nýrri

1. Loki
2. Merking 112-7890
3. Lokafesting

4

Uppsetning frágangsbúnaðar froðumerkjara og festingar

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

1	Frágangsbúnaður froðumerkjara (seldur sér)

Frekari upplýsingar er að finna í uppsetningarleiðbeiningunum sem fylgdu frágangsbúnaði froðumerkjarans.

5

Froðuslöngurnar lagðar

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

1	Froðuslanga
8	Plastbönd

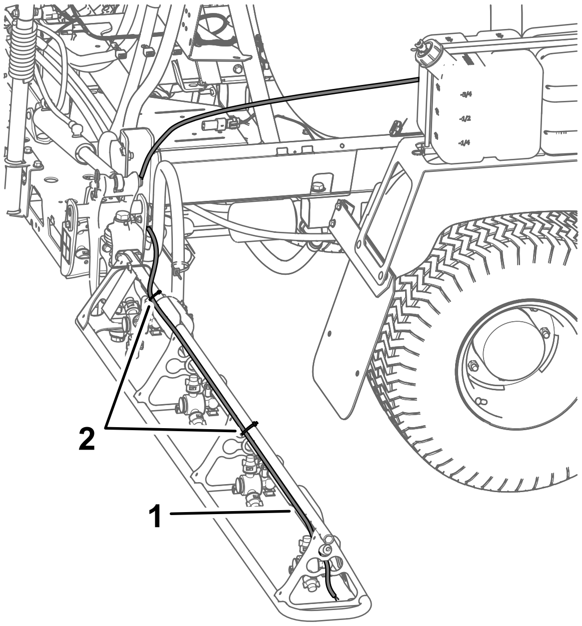
Froðuslöngurnar leiddar í armana

1. Leiðið froðuslöngurnar í armana.

   Ath.: Tengið styttri slönguna í arminn sem er sömu megin og festingin; tengið lengri slönguna í arminn á hliðinni andstætt festingunni.

   A. Á hægri arminum skal leiða froðuslönguna eftir bakhlið efri stuðningsstangarinnar (Mynd 13).

   Mikilvægt: **Froðuslöngurnar klemmast þegar armarnir eru í X-stöðu fyrir flutning ef þær eru settar upp á rangri hlið.**



Mynd 13

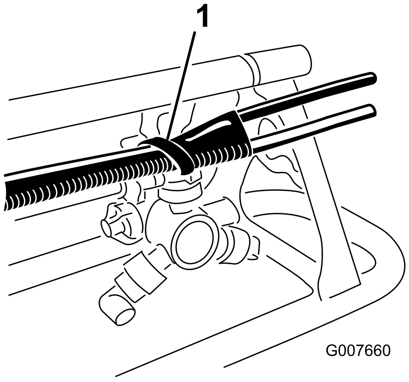
Multi Pro 5000-úðari sýndur

1. Froðuslanga á hægri armi 2. Plastbönd

   B. Stillið enda slöngunnar af við endann á efri stuðningsstönginni.

   Ath.: Notið plastbönd til að festa froðuslönguna við stöngina með því að þræða þau í gegnum götin á stífunni (Mynd 14).

   Ath.: Hafið slönguna aðeins út fyrir enda armsins til að hægt að sé að lengja arminn.

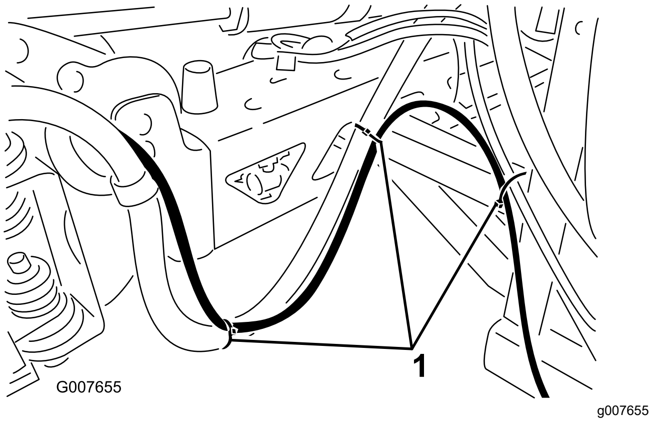


Mynd 14

1. Plastband

   C. Haldið áfram að leiða slönguna meðfram fyrirliggjandi veituslöngu á arminum.

   Ath.: Notið plastbönd til að festa slönguna við stífuna á þeim stöðum sem sýndir eru á Mynd 15.



Mynd 15

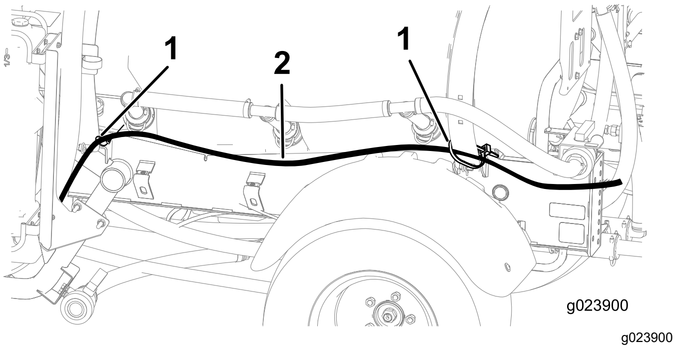
1. Plastbönd

D. Endurtakið ferlið á vinstri arminum, nema hvað að slangan er leidd eftir framhlið efri stuðningsstangarinnar.

Mikilvægt: **Froðuslöngurnar klemmast þegar armarnir eru í X-stöðu fyrir flutning ef þær eru settar upp á rangri hlið.**

2. Leiðið tvær froðuslöngur frá örmunum að framhlið vinnuvélarinnar með festingunni (Mynd 16).

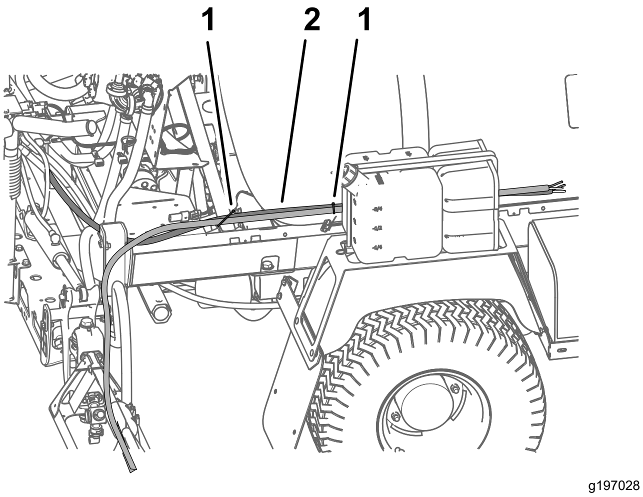
Mikilvægt: **Ekki leggja slöngurnar þar sem þær klemmast eða færast úr stað.**



Mynd 16

Multi Pro 1750-úðari

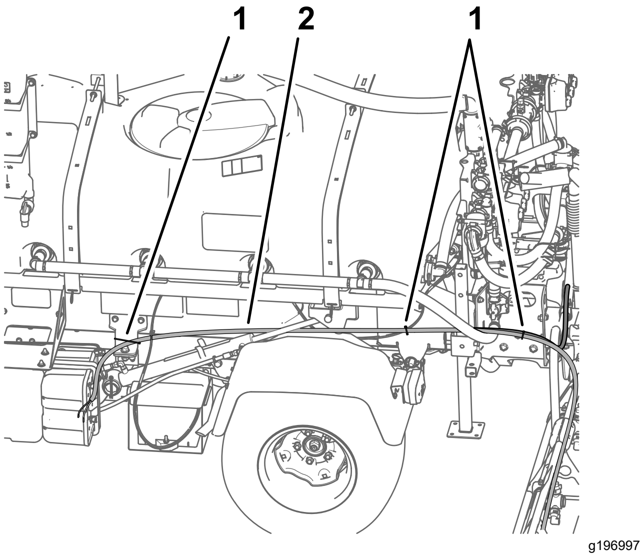
1. Plastbönd
2. Slanga



Mynd 17

Multi Pro 5800-úðari

1. Plastbönd
2. Slanga



Mynd 18

Multi Pro WM-úðari

1. Plastbönd
2. Slanga

3. Notið meðfylgjandi plastbönd til að festa froðuslöngurnar við fyrirliggjandi rafleiðsluknippi eða veituslöngur.

6

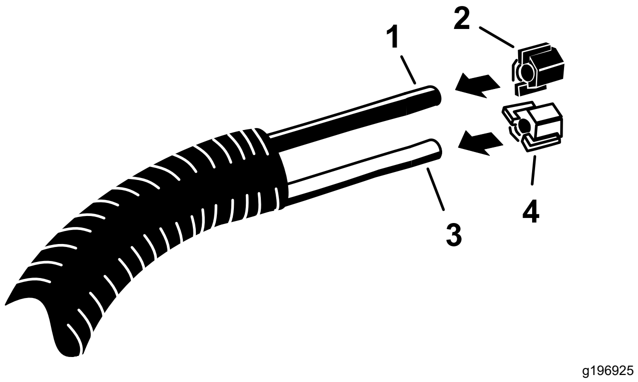
Uppsetning froðustúta

Hlutar sem þarf fyrir þetta verk:

2	Þjöppuró (blá)
2	Þjöppuró (hvít)
4	Festingar
4	Sparrar
4	Stilliskrúfur
2	Festistöng
2	Froðustútasamstæður

Þjöppuræ settar á

1. Setjið bláu þjöppunarróna á bláu (vökva) slönguna (Mynd 19).



Mynd 19

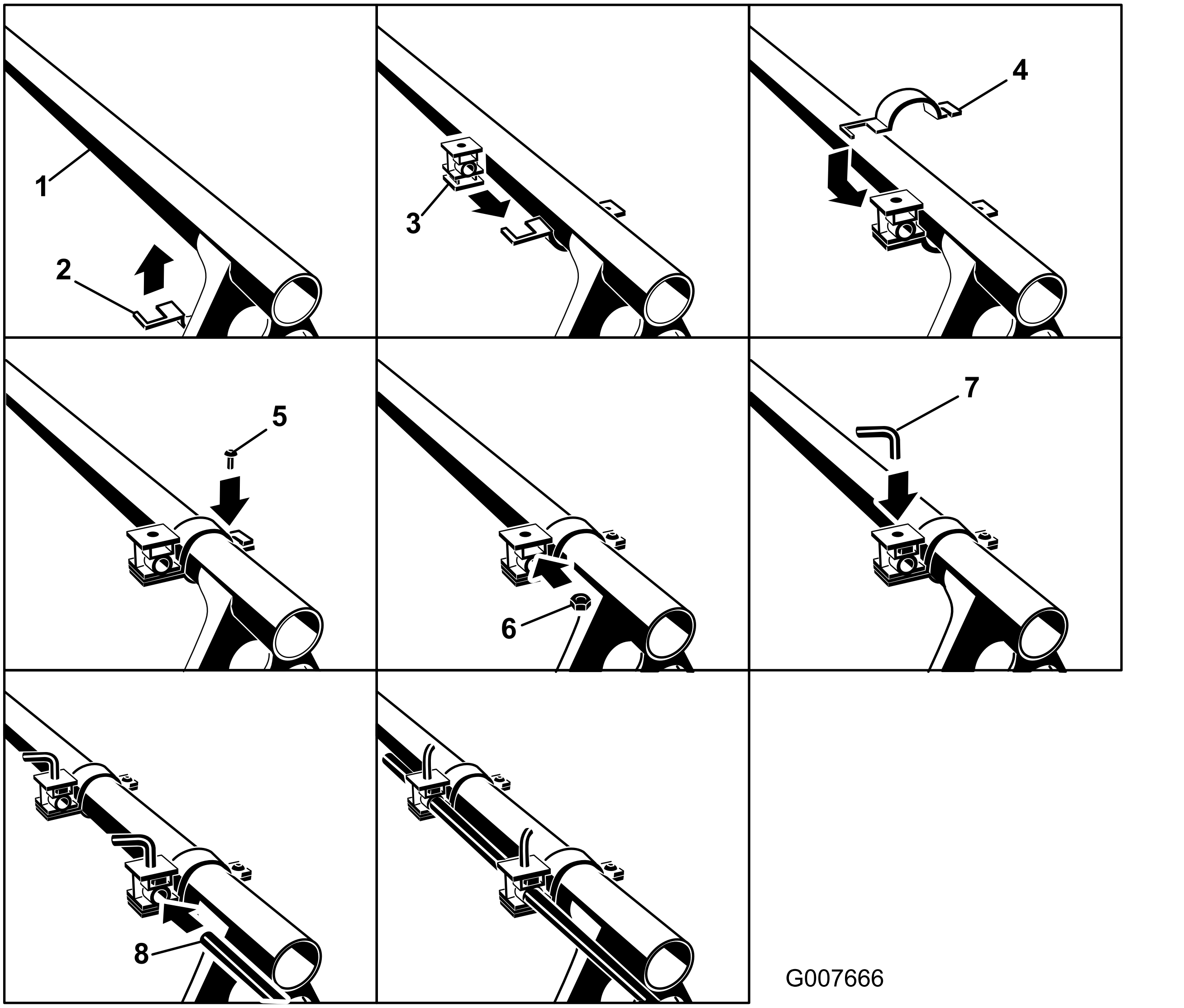
1. Blá slanga
2. Blá þjöppuró
3. Glær slanga
4. Hvít þjöppuró

2. Setjið hvítu þjöppuróna á glæru (loft) slönguna (Mynd 19).
3. Endurtakið skref 1 og 2 fyrir froðuslöngurnar á arminum á hinni hlið vinnuvélarinnar.

Uppsetning festinganna

1. Takið til froðustútsfestingarnar og sparrana.
2. Setjið fyrstu festinguna 3 til 4 tommum frá enda efri armsslöngunnar.
3. Setjið festinguna og sparrann á eins og sýnt er (Mynd 20).

   Ath.: Setjið bæði festiklemmusettin aftan á efri armsslönguna.



Mynd 20

1. Efri armsslanga
2. Neðri helmingur festiklemmunnar
3. Sparri (athuga stefnu)
4. Neðri helmingur festiklemmunnar
5. Klemmuskrúfa
6. Sparraró
7. Stilliskrúfa
8. Festistöng

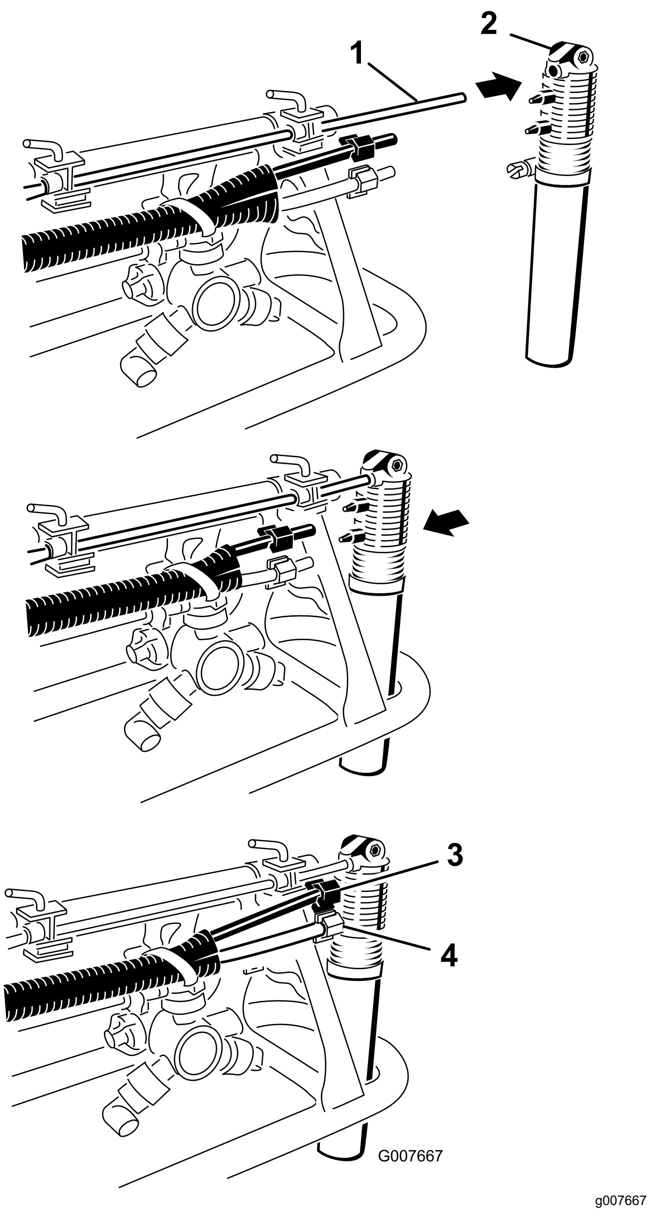
---

4. Setjið næstu festingu 7 til 10 cm (3 til 4 tommur) fyrir innan fyrstu festingu.
5. Setjið stilliskrúfu í efsta gatið á hverjum sparra.
6. Setjið festistöngina, með ríluendann út, í götin á spörunum.

   Ath.: Notið stilliskrúfurnar til að festa stöngina í æskilegri stöðu.
7. Endurtakið skref 2 til 6 á arminum á hinni hlið vinnuvélarinnar.

Uppsetning froðustúta

1. Takið til froðustút og setjið á festistöngina eins og sýnt er (Mynd 21).



Mynd 21

1. Öxull með ríluenda
2. Froðustútur
3. Blár slanga og blá þjöppuró
4. Glær slanga og hvít þjöppuró

2. Tengið bláu slönguna við efri festinguna og glæru slönguna við neðri festinguna.
3. Festið slöngurnar með þjöppurónum sem settar voru á í Þjöppurær settar á (síða 10).
4. Endurtakið skref 1 til 3 á arminum á hinni hlið vinnuvélarinnar.

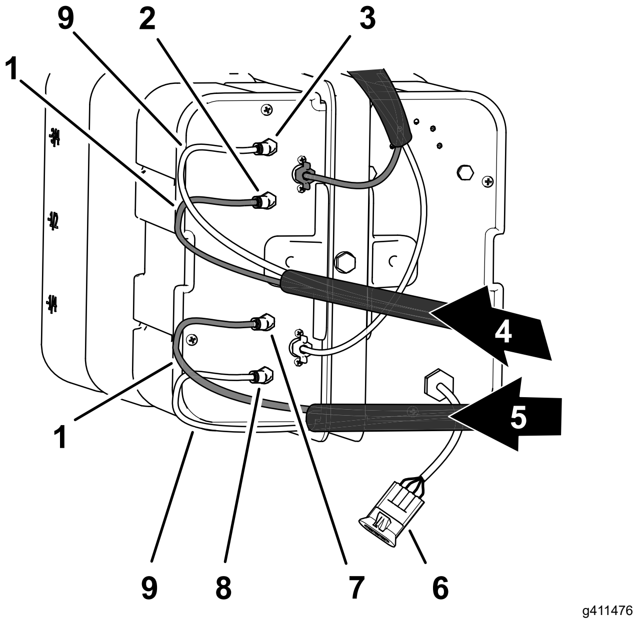
7

Armsslöngurnar tengdar við þjöppuna

Engir hlutar nauðsynlegir

Verklag

1. Leiðið froðuslöngurnar eftir hægri arminum eins og sýnt er á Mynd 22.



Mynd 22

1. Bláar slöngur
2. Vökvatengi (vinstri armur)
3. Lofttengi (vinstri armur)
4. Froðuslöngur (vinstri armur) – 4,9 m Multi Pro 1750 og WM Multi Pro eða 4,9 m Multi Pro 5800
5. Froðuslöngur (hægri armur) – 5,5 m Multi Pro 1750 og WM Multi Pro eða 4,3 m Multi Pro 5800
6. Rafmagnstengi
7. Lofttengi (hægri armur)
8. Vökvatengi (hægri armur)
9. Glærar slöngur

2. Tengið glæru slönguna við lofttengið á hliðarþjöppuplötunni (Mynd 22).
3. Tengið bláu slönguna við vökvatengið á hliðarþjöppuplötunni (Mynd 22).
4. Leiðið froðuslöngurnar eftir vinstri arminum eins og sýnt er á Mynd 22.
5. Tengið glæru slönguna við lofttengið á hliðarþjöppuplötunni (Mynd 22).

6. Tengið bláu slönguna við vökvatengið á hliðarþjöppuplötunni (Mynd 22).

Notkun

Notkun stjórntækjanna

Rofi fyrir hægri arm – Þessi rofi kveikir á þjöppunni og setur af stað vatns- og loftstreymi út í hægri arm.

Rofi fyrir vinstri arm – Þessi rofi kveikir á þjöppunni og setur af stað vatns- og loftstreymi út í vinstri arm.

Ath.: Hægt er að dæla froðu samtímis frá báðum armhlutum.

Vísismerkingar – Þessar merkingar eru á hlið geymisins; þær sýna stöðu lausnarinnar í geyminum.

Froðustilliloki – Þessi loki stjórnar samfellu froðulausnarinnar. Magni sápulausnar sem dælt er úr froðustútunum er stýrt með stillingu lokans eða með því að opna hann eða loka honum. Aukið flæði eykur losun froðu; minna flæði dregur úr losun froðu.

Ath.: Gagnlegra getur verið að nota vatnskenndari froðu á vindasömum dögum.

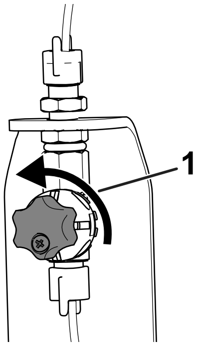
Öryggisloki – Dragið rauða flipann á geymislokinu út til að losa þrýsting af geyminum.

Fyllt á geyminn og þéttleiki froðu stilltur

Mikilvægt: **Skolið kerfið með hreinu vatni eftir hverja notkun, sérstaklega ef notað er notað hart vatn. Ekki bera smurolíur, smurfeiti eða aðrar olíuvörur á þjöppumótorinn.**

1. Gangið úr skugga um að rofinn fyrir froðuþjöppuna sé í SLÖKKTRI stöðu.
2. Togið í rauða þrýstilosunarflipann og skrúfið svarta lokið af geyminum.
3. Hellið réttu magni af vatni í geyminn og hellið síðan froðuþykkni í gegnum opið ofan á geyminum samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda.

   Mikilvægt: **Mjög há eða mjög lág pH-gildi (harka eða mýkt) vatnsins hafa áhrif á það magn af froðuþykkni sem þarf að nota.**
4. Setjið lokið á geyminn og herðið með höndunum.
5. Við fyrstu notkun skal opna stillilokann fyrir froðuþéttleika 1/8 til 1/4 úr snúningi rangsælis (Mynd 23).



Mynd 23

1. Opnað um 1/4 úr snúningi

6. Byrjið að nota merkingarkerfið og gerið prófunarmynstur á jörðina.

   Ath.: Þegar merkingarkerfið er notað í fyrsta skipti skal láta froðuna streyma í gegnum leiðsluna í 1 til 2 mínútur.

7. Stillið stillilokann fyrir froðuþéttleika til að ná tilætluðum þéttleika og úða.

   Ath.: Ef froða er látin standa í leiðslunni í meira en 2 klukkustundir getur hún orðið vatnskennd. Áður en vinna er hafin á ný eftir 2 klukkustunda eða lengra hlé skal keyra vélina í 1 til 2 mínútur til að fjarlægja umframvatn.

   Ef froðan frá vélinni er mjög vatnskennd skal gera eftirfarandi:

   A. Lokið stillilokanum fyrir froðuþéttleika að fullu.

   B. Látið vélina ganga í tvær mínútur.

   C. Bíðið í 1 mínútu og kannið svo þéttleika froðunnar.

   D. Stillið froðuna til að ná fram æskilegum þéttleika.

Viðhald

Undirbúningur fyrir vetrargeymslu

1. Leggið vinnuvélinni á jafnsléttu, setjið stöðuhemilinn á, stöðvið dæluna og drepið á vélinni.
2. Togið út á rauða þrýstilosunarflipann á geymislokinu.
3. Skrúfið lokið af geyminum.
4. Fjarlægið splittið sem festir ólina og geyminn við þjöppuna.
5. Tæmið alla sápu og vökva úr geyminum.
6. Setjið geyminn á þjöppuna með ólinni og splittinu.
7. Skrúfið lokið á geyminn og herðið.
8. Ræsið froðumerkjaraþjöppuna og keyrið hvern froðumerkjarastút í 5 mínútur.

   Ath.: Þetta tæmir lausnina úr segulliðunum og kemur í veg fyrir að hún frjósi.

9. Slökkvið á froðumerkjaraþjöppunni og takið lykilinn úr svissinum.
10. Takið froðustútana í sundur og skiptið um froðusvampana.

Geymsla

1. Leggið vinnuvélinni á jafnsléttu, setjið stöðuhemillinn á, stöðvið dæluna, drepið á vélinni og takið lykilinn úr svissinum.
2. Losið þrýsting af geyminum með því að opna áfyllingarlokið á geyminum. Setjið áfyllingarlokið síðan aftur á og herðið með höndunum.
3. Aftengið loft- og vökvaslöngur frá geyminum.

   Ath.: Skiptið loft- og vökvaslöngum út með meðfylgjandi slöngutengi.
4. Takið froðustútana í sundur og skiptið um froðusvampana.
5. Tæmið alla sápu og vökva úr geyminum til að koma í veg fyrir að geymirinn skemmist í frosti.

Persónuverndaryfirlýsing fyrir EES/Bretland

Notkun Toro á persónuupplýsingum

The Toro Company („Toro“) virðir rétt þinn til persónuverndar. Þegar þú kaupir vörur okkar kunnum við að safna vissum upplýsingum um þig, annaðhvort beint frá þér eða í gegnum fyrirtæki eða söluaðila Toro á þínu svæði. Toro notar þessar upplýsingar til að uppfylla samningsbundnar skyldur sínar – svo sem að skrá ábyrgðina þína, vinna ábyrgðarkröfur eða hafa samband við þig vegna innköllunar vöru – og í löglegum viðskiptatilgangi – svo sem að mæla ánægju viðskiptavina, bæta vörur okkar og bjóða upp á vöruupplýsingar sem þú kannt að hafa áhuga á. Toro kann að deila upplýsingunum þínum með dótturfyrirtækjum sínum, hlutdeildarfélögum sínum, söluaðilum eða öðrum samstarfsaðilum í tengslum við þetta. Við kunnum einnig að birta persónuupplýsingar þegar þess er krafist samkvæmt lögum eða í tengslum við sölu, kaup eða sameiningu fyrirtækisins. Við munum aldrei selja persónuupplýsingarnar þínar öðru fyrirtæki í markaðslegum tilgangi.

Geymsla persónuupplýsinga

Toro geymir persónuupplýsingarnar þínar eins lengi og við á samkvæmt tilganginum hér á undan og eins og krafist er samkvæmt lögum. Frekari upplýsingar um viðeigandi geymslutímabil er hægt að nálgast í gegnum netfangið legal@toro.com.

Áhersla Toro á öryggi

Persónuupplýsingar þínar kunna að vera unnar í Bandaríkjunum eða öðru landi þar sem gagnaverndarlög kunna að vera rýmri en í þínu heimalandi. Þegar við flytjum upplýsingarnar þínar út fyrir heimaland þitt munum við grípa til aðgerða, sem krafist er samkvæmt lögum, til að tryggja að gripið sé til viðeigandi öryggisráðstafana til að verja upplýsingarnar þínar og tryggja að þær séu meðhöndlaðar á öruggan máta.

Aðgangur og leiðrétting

Þú kannt að hafa rétt til að leiðrétta eða fara yfir persónuupplýsingarnar þínar eða hafna eða takmarka vinnslu þeirra. Hafðu samband við okkur í gegnum netfangið legal@toro.com til að gera það. Ef þú hefur áhyggjur af því hvernig Toro fer með upplýsingarnar þínar hvetjum við þig til að hafa beint samband við okkur. Hafðu í huga að Evrópubúar geta sent kvörtun til gagnaverndaryfirvalda.